

## VIDAL DE CASTAÑEDA Y NAJERA

Abogado.

Avocat.

Counsellor at law.



Vidal de Castañeda  
y Najera

Castañeda y Najera nació en esta capital el 28 de Abril de 1836, siendo sus padres el reputado jurisperito Manuel de Castañeda y Najera y la virtuosa Sra. Dolores Gonzalez Escalante.

Perdió en temprana edad á su padre y sólo hizo con aprovechamiento su instrucción primaria, la que concluida le permitió entregarse con verdadera vocación á los estudios de abogado, que emprendió el año de 1848; en todos sus cursos sobresalió siempre, sacando suprema calificación, siendo de notar que obtuvo *actos de estatutos* en los ramos de Gramática latina; primero, segundo y tercer año de Filosofía, Derecho civil y Derecho canónico, en los cuales tiene conocimientos profundos y notorios.

Por fin el año de 1858 en un acto lucidísimo y á la edad de 22 años, hizo su solemne recepción de abogado, siendo Director del Colegio el ilustre licenciado Bernardo Couto.

Desde entonces comenzó su carrera sembrada de triunfos forenses que le han dado la merecida reputación de que disfruta, como íntegro, honrado é inteligente en el desempeño de su noble profesión.

Demócrata de corazón ha prestado el contingente de su vasto saber y su clara inteligencia á la causa nacional, y desde la época de Juárez se registra siempre su nombre ya en la Cámara de Diputados, ya en la de Senadores ó en los altos puestos de la Magistratura, en todos los cuales ha sabido distinguirse por la firmeza de sus opiniones, su nobleza de miras y su invariable rectitud.

Ha sido también varias ocasiones regidor del Ayuntamiento de esta capital y

Fils du célèbre jurisperito Manuel de Castañeda y Najera et de vertueuse dame Dolores Gonzalez Escalante, Castañeda y Najera est né à Mexico le 28 Avril 1836.

Il perdit son père de bonne heure et pourvut seul à son éducation première, à la fin de laquelle il se livra avec une véritable vocation à l'étude du droit qu'il entreprit en 1848; il fut constamment l'un des premiers dans les cours et obtint les notes les plus élevées. Il y a lieu de faire remarquer qu'il obtint des *actes de statuts* dans les branches de Grammaire latine, première, deuxième et troisième année de Philosophie, Droit civil et Droit canonique, dans lesquels il possède de profondes et notoires connaissances.

Enfin, en 1858, à l'âge de 22 ans, il soutint de très brillants examens et fut solennellement reçu avocat par l'illustre licencié Bernardo Couto, alors Directeur du Collège.

Dès lors commença pour lui une carrière semée de triomphes qui lui ont donné la juste réputation d'intégrité, de talent et de probité qu'il s'est acquise dans l'exercice de sa noble profession.

Démocrate de cœur, il a mis le contingent de son vaste savoir et de sa vive intelligence au service de la cause nationale, et dès l'époque de Juárez son nom figure constamment, soit à la Chambre des Députés, soit au Sénat, soit dans les postes élevés de la Magistrature, où il a su se distinguer par la fermeté de ses opinions, la noblesse de ses vues et son invariable droiture.

Il a été aussi à diverses reprises Conseiller municipal de la capitale, et à l'époque

Castañeda y Najera was born in this capital on the 28th of April 1836. His parents were the renowned attorney Manuel Castañeda y Najera and his virtuous wife Mrs. Dolores Gonzalez Escalante.

He lost his father at an early age and he only succeeded in going through his primary instruction, and when he terminated it he was able to pursue with vocation his studies in jurisprudence, which he began in 1848. He did excellently well in all his classes, and always obtained the highest marks, it being noticeable that he was most successful in Latin grammar, first, second and third year of Philosophy, Civil and Canonical Law, wherein he showed great knowledge.

At last in the year 1858 after a splendid examination and when he was 22 years of age he was duly received as a lawyer, the Director of the College being at the time the learned counsellor Bernardo Couto.

Since then he began his practise which gave him splendid triumphs at the bar and the reputation that he enjoys, as upright, honest and intelligent in the practice of his profession.

He has thorough democratic ideas and he has supported the national cause with his vast knowledge and splendid intelligence; since the time of Juárez his name has been heard as being a member of the chamber of Deputies or the Senate or as holding some high judicial position, in all of which offices he has distinguished himself by the firmness of his principles, his noble ideas and his unchangeable rectitude.

He has also been at various times member of the Common Council of this city, and



cuando el Colegio de Abogados tenia por Rector á Lerdo de Tejada, desempeñó durante ocho años el cargo de Secretario de aquella ilustre Corporacion distinguiéndose siempre por el celo y acierto con que desempeñó sus delicadas funciones.

Como patriota ofreció su sangre en defensa del territorio nacional, cuando la invasion francesa, siendo uno de los primeros ciudadanos que se presentaron á empuñar las armas, habiendo merecido que se le nombrara teniente coronel de un Batallon de Guardia Nacional.

Es fanático por sus convicciones, lo cual le ha valido sostenerlas en el campo del honor, habiendo tenido un lance el año de 1871, del cual sacó honrosa herida.

Pertenece á multitud de Sociedades Científicas y Literarias de la República, y se ha distinguido siempre en todas ellas como incansable batallador de la enseñanza é ilustracion de la juventud.

Desempeña en la actualidad con el mayor acierto la direccion de la Escuela Nacional Preparatoria, adonde alimenta las doctrinas del inolvidable Barreda, habiendo promovido no hace muchos meses y llevado á cabo la primera *Exposicion de Electricidad*, que se celebró en México, y que sirvió para manifestar los adelantamientos que hemos adquirido en esa ciencia.

Tambien desempeña en la actualidad el importante cargo de Procurador general de Justicia, en cuyo puesto se ha conquistado las simpatias de toda la sociedad por su rectitud, energía y raras dotes de vigilancia en la marcha general de los tribunales, de los cuales ha estirpado no pocos vicios y corruptelas que eran en perjuicio de la buena y recta administracion de justicia.

Tales son en bosquejo, los rasgos más prominentes de esa respetable personalidad, que nos hemos atrevido á delinear á pesar de nuestra insuficiencia para apreciar dignamente todo el mérito que ella encierra, formando uno de los adornos mejores de la cátedra, de la magistratura y de nuestra sociedad, llamada á figurar en más alta escala y en puestos mucho más elevados, en los cuales tendrá ocasion de prestar á su patria, nuevos, distinguidos é importantes servicios.

où le Collège des Avocats avait pour Recteur Lerdo de Tejada, il remplit pendant huit ans les fonctions de Secrétaire de cette Corporation, fonctions dans lesquelles il se fit constamment remarquer par son zèle et son efficacité.

Comme patriote, il offrit son sang pour la défense du territoire national durant l'invasion française; il fut l'un des premiers citoyens qui prirent les armes et mérita d'être nommé lieutenant-colonel d'un Bataillon de Garde Nationale.

Fanatique dans ses convictions il dut les soutenir au champ d'honneur, et en 1871 il eut une rencontre dans laquelle il reçut une honorable blessure.

Il appartient à une foule de Sociétés Scientifiques et Littéraires de la République, et il s'y est constamment distingué comme un infatigable champion de l'enseignement et des progrès de la jeunesse.

Il dirige actuellement avec un tact parfait l'Ecole Nationale Préparatoire, où il répand les doctrines de l'inoublable Barreda; il y a quelques mois à peine il a provoqué et mené à bon terme la première *Exposition d'Electricité* qui ait été célébrée à Mexico et qui a mis en relief les progrès que nous avons faits dans cette science.

Il occupe aussi le poste important de Procureur général de Justice, dans lequel il s'est acquis les sympathies de la société entière par sa rectitude, son énergie et les rares qualités qu'il déploie pour assurer la marche générale des tribunaux dont il a extirpé une foule d'abus, cause de dégénérescence de la bonne et saine administration de justice.

Tels sont en abrégé les traits les plus saillants de cette respectable personnalité, que nous nous sommes permis de retracer, malgré notre insuffisance pour apprécier dignement tous ses mérites. Castañeda y Najera est un des plus beaux ornements de la chaire, de la magistrature et de notre société. Il est appelé à s'élever encore et à occuper des postes éminents, dans lesquels il aura l'occasion de rendre à sa patrie de nouveaux et importants services.

when the Bar Association had Lerdo de Tejada as its president, he acted as Secretary of that illustrious corporation during eight years, being remarkable always for the zeal and skill with which he performed his delicate mission.

As a patriot he offered to shed his blood in defense of the national territory during the French invasion, and he was one of the first citizens who presented himself to take up arms, and thus he deserved to be appointed lieutenant colonel of a battation of National Guards.

He is a fanatic as to his convictions, and in order to uphold them he has had to go in the field of honor, and had a duel in the year 1871, when he was wounded.

He belongs to a great number of Scientific and Literary societies of the Republic and has always distinguished himself in all of them as an enthusiastic advocate for teaching and enlightening all youth.

At present he skilfully directs the National Preparatory school, where he nurtures the doctrines of the never-to-be forgotten Barreda; he carried out in that institution not many months ago the first *Exposition of Electricity* which has been had in Mexico, and where the advances made by us in that science were shown.

He acts also at present as Attorney General, in which position he has become very popular among all classes of society for his honesty, energy and excellent care of the proceedings of Courts, wherefrom he has extirpated many abuses and evil practices which were hurtful to the proper and honest administration of justice.

Such are in brief the most prominent traits of this respectable personage, whom we have dared to sketch, despite of our little merit, in order to appreciate truly all the talent that he has, as he is one of the best ornaments of the school, the bench and of our society and in other more elevated positions, where he will have the opportunity to render new, distinguished and important services.

